



Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses

Nr. 389
vom 05.08.2026

GEGENSTAND

**Wahlamt - Überprüfung der ordnungs-
mäßigen Führung der Wählerkartei**
Programm 01.07. Demografische Ämter

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz
über die Gemeindeordnung festgesetzten Form-
vorschriften wurden für heute 08:15 Uhr die Mit-
glieder des Gemeindevausschusses im Sitzung-
raum des Rathauses einberufen.

Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale

N. 389
del 05.08.2026

OGGETTO

**Ufficio elettorale - Verifica della regolare te-
nuta dello schedario elettorale**
Programma 01.07. Uffici demografici

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal-
la vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei
Comuni, vennero convocati per oggi ore 08:15
nella sala di seduta del municipio i membri della
Giunta Comunale.

Anwesende – Presenti		Abwesend – Assente		
		Entschuldigt Giustificato	Unentschuldigt Ingiustificato	Fernzugang modalità remo- ta
Pallanch Cristina	Bürgermeisterin/Sindaca			
Hofer Adolf	Gemeindereferent/assessore			
Alfarei Walter	Gemeindereferent/assessore			
Heufler Sarah	Gemeindereferentin/Assessore			
Rabensteiner Stefan	Gemeindereferent/assessore			
Gasslitter Martin	Gemeindereferent/assessore			

Mit Teilnahme der Generalsekretärin

Con partecipazione della Segretaria generale

Oberhuber Evi

und nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Frau

e riconosciuto legale il numero degli intervenuti,
la signora

Pallanch Cristina

In ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vor-
sitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ge-
meindevausschuss behandelt obengenannten
Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaca assume la presidenza
e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale
tratta l'oggetto su indicato.

Wahlamt - Überprüfung der ordnungsgemäßen Führung der Wählerkartei

Programm 01.07. Demografische Ämter

Vorausgeschickt,

- dass der Art. 6, Abs. 6 des Einheitstextes vom 20. März 1967, Nr. 223 bestimmt, dass: "der Gemeindeausschuss, so oft er es für angebracht hält, und jedenfalls in den Monaten Januar und Juli jeden Jahres die vorschriftsmäßige Führung der Wählerkartei feststellt";

- dass die Kontrollen von der Beamtin des Wahlamtes durchgeführt wurden;

nach Einsichtnahme

- in den Paragraphen 45 des Rundschreibens des Innenministeriums Nr. 965/Ms vom 18. Mai 1967;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

- in die Satzung dieser Gemeinde;

- in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

- in den Haushaltsvoranschlag;

- in das vorliegende Gutachten 5jlXL/J6mkjGVGUe4Eig9jOljgcL3sYUOj37SC1yRA4= vom 04.08.2026 hinsichtlich der technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit;

- in das vorliegende Gutachten gghOh-B5ShO2hsGX6FGJrecdv0PwSf6Lqzd1RvrY+SjY= vom 04.08.2026 hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit;

dies vorausgeschickt,

beschließt

der Gemeindeausschuss

einstimmig in gesetzlicher Form

1. festzuhalten, dass die Wählerkartei mit Stand vom 31.07.2026 vorschriftsmäßig geführt wird;
2. festzuhalten, dass dieser Beschluss keine Ausgaben und keine Einnahmen mit sich bringt und somit keine buchhalterischen Auswirkungen auf den Haushalt der Gemeinde Kastelruth hat;
3. darauf hinzuweisen, dass gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Einspruch beim Gemeindeausschuss einlegen kann. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentli-

Ufficio elettorale - Verifica della regolare tenuta dello schedario elettorale

Programma 01.07. Uffici demografici

Premesso

- che l'art. 6, comma 6 del testo unico 20 marzo 1967, n° 223 stabilisce che: "la Giunta comunale verifica, quando lo ritiene opportuno, e, in ogni caso, nei mesi di gennaio e luglio di ogni anno, la regolare tenuta dello schedario elettorale";

- che i controlli sono stati effettuati dall'impiegata dell'ufficio elettorale;

visto

- il paragrafo 45 della circolare del Ministero dell'Interno n. 965/Ms del 18 maggio 1967;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018, n° 2;

- lo Statuto di questo Comune;

- il Regolamento comunale di contabilità;

- il bilancio di previsione;

- il presente parere 5jlXL/J6mkjGVGUe4Eig9jOljgcL3sYUOj37SC1yRA4= del 04.08.2026 in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa;

- il presente parere gghOhB5ShO2hsGX6FGJrecdv0PwSf6Lqzd1RvrY+SjY= del 04.08.2026 in ordine alla regolarità contabile;

ciò premesso,

la giunta comunale

delibera

ad unanimità di voti espressi in forma legale

1. di dare atto, che lo schedario elettorale in data 31/07/2026 risulta tenuto regolarmente;
2. di dare atto che questa delibera non comporta spese o entrate e pertanto non ha rilevanza sotto il profilo contabile per il bilancio di previsione del Comune di Castelrotto;
3. di dare atto che contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regio-

chung dieses Beschlusses abgelaufen ist, gemäß Art. 41, Absatz 2, G.v.D. 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

nale entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione del presente provvedimento.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Verfasst, gelesen und digital signiert:

Die Bürgermeisterin
La Sindaca
Pallanch Cristina

Redatto, letto e firmato in forma digitale:

Die Generalsekretärin
La Segretaria generale
Oberhuber Evi